

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

SPRÁVNA KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV PRE SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE
MIGRUJÚCICH PRACOVNÍKOV

ROZHODNUTIE č. 208

z 11. marca 2008

týkajúce sa ustanovenia spoločného rámca na zber údajov o vybavovaní žiadostí o dôchodok

(Text s významom pre EHP)

(2008/683/ES)

SPRÁVNA KOMISIA PRE SOCIÁLNE ZABEZPEČENIE MIGRUJÚCICH PRACOVNÍKOV,

so zreteľom na článok 81 písm. d) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/71 ⁽¹⁾, podľa ktorého správna komisia modernizačnými postupmi na výmenu informácií podporuje a rozvíja spoluprácu medzi členskými štátmi, najmä prispôbovaním informačného toku medzi inštitúciami na účely telematickej výmeny so zohľadnením vývoja spracovania údajov v každom členskom štáte, pričom hlavným cieľom takejto modernizácie je urýchliť priznávanie dávok,

so zreteľom na článok 117 nariadenia Rady (EHS) č. 574/72 ⁽²⁾, podľa ktorého správna komisia na základe výskumu a návrhov technickej komisie uvedenej v článku 117c vykonávacieho nariadenia prispôbi novým postupom spracovania údajov vzory dokumentov, ako aj smerovacie kanály a postupy prenosu údajov potrebných na uplatňovanie nariadenia a vykonávacieho nariadenia,

keďže:

- (1) V záujme pomôcť správnej komisii pri posudzovaní rozsahu, v akom činnosť technickej komisie prispieva k urýchleniu priznávania dávok, je vhodné poskytovať určité základné kvantitatívne, ako aj kvalitatívne informácie.
- (2) Porovnávanie je sťažené rozdielmi medzi informáciami dostupnými v jednotlivých členských štátoch, pričom zber štatistických údajov by nemal pre členské štáty predstavovať náročnú a neodôvodnenú záťaž.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 149, 5.7.1971, s. 2. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1992/2006 (Ú. v. EÚ L 392, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 74, 27.3.1972, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 101/2008 (Ú. v. EÚ L 31, 5.2.2008, s. 15).

- (3) Cieľom je preto zbierať kľúčové základné údaje o spracúvaní a vybavovaní žiadostí o starobné dôchodky, aby sa tak zlepšili znalosti týkajúce sa každého členského štátu, najmä pokiaľ ide o určenie hlavných nedostatkov v systémoch a postupoch každého členského štátu; vymieňať informácie o najlepšej praxi a hľadať spôsoby na možné skrátenie časových lehôt a stanoviť jasné referenčné body, ktoré každému členskému štátu umožnia porovnávať vlastné výsledky.
- (4) Je preto vhodné stanoviť všeobecný spoločný rámec na zber údajov o vybavovaní žiadostí o dôchodok, pričom by príslušné orgány mali na tento účel vnútroštátnym inštitúciám poskytnúť presné usmernenia.
- (5) Príslušné inštitúcie majú pri navrhovaní a zavádzaní vlastných vnútroštátnych systémov na zachytávanie a zber údajov o spracúvaní a vybavovaní žiadostí o dôchodky pamätať na vývoj a skoré uvedenie elektronickej výmeny informácií o sociálnom zabezpečení (Electronic Exchange of Social Security Information – EESSI).
- (6) Platnosť rozhodnutia č. 182, v ktorom sa zriadenie takéhoto spoločného rámca ustanovilo, sa skončila k 1. januáru 2006,

ROZHODLA TAKTO:

1. Príslušné inštitúcie členských štátov (alebo poverené príslušné inštitúcie, pokiaľ ich je v jednom členskom štáte viacero) by mali prijať potrebné opatrenia, ktorými sa zabezpečí zber a predkladanie údajov uvedených v bode 5.
2. Tieto údaje vzťahujúce sa na predchádzajúci rok by sa mali každoročne v januári predkladať technickej komisii uvedenej v článku 117c nariadenia (EHS) č. 574/72.
3. Koordinovaním zberu týchto údajov a prípravou ročného súhrnu pre správnu komisiu má byť so súhlasom technickej komisie poverený sekretariát technickej komisie.
4. Zozbierané údaje by sa mali týkať výlučne starobných dôchodkov žiadateľov s pobytom v inom členskom štáte a mali by preukazovať:
 - a) čas, za ktorý prešetrujúca inštitúcia v členskom štáte bydliska reagovala (teda čas, za ktorý prešetrujúca inštitúcia informovala príslušnú inštitúciu o podaní žiadosti o dôchodok). Na účely tohto rozhodnutia „prešetrujúca inštitúcia“ znamená organizáciu v členskom štáte bydliska žiadateľa, ktorá je zodpovedná za vyplnenie formulára E 202, zatiaľ čo „príslušná inštitúcia“ znamená organizáciu v členskom štáte, ktorej je zaslaný vyplnený formulár E 202 a ktorá je zodpovedná za náležité spracovanie žiadosti;
 - b) čas, za ktorý príslušná inštitúcia žiadosť vybavila (teda čas, za ktorý príslušná inštitúcia vydala konečné rozhodnutie);
 - c) celkový čas vybavenia žiadosti oboma príslušnými členskými štátmi (teda čas odo dňa podania žiadosti v prešetrujúcej inštitúcii do dňa doručenia posledného rozhodnutia žiadateľovi o dôchodok).

Poznámka: Odkaz na „formulár E 202“ sa uplatňuje *mutatis mutandis* na príslušný štruktúrovaný elektronický dokument (Structured Electronic Document – SED), keď sa začne elektronická výmena údajov v rámci projektu EESSI.

5. Samotné zozbierané údaje by mali obsahovať:

- a) priemerný, najkratší a najdlhší čas, za ktorý prešetrujúca inštitúcia počas predchádzajúcich dvanástich mesiacov zasielala príslušnej inštitúcii žiadosti o dôchodok;
- b) priemerný, najkratší a najdlhší čas, za ktorý počas predchádzajúcich dvanástich mesiacov príslušná inštitúcia vydala konečné rozhodnutie o starobnom dôchodku žiadateľa, ktorý žije v inom členskom štáte;
- c) krátky komentár príslušnej inštitúcie na uvedenie údajov do súvislostí a ozrejenie faktorov, ktoré vplývali na najdlhšie a najkratšie vybavenie žiadosti;
- d) krátke vysvetlenie príslušnej inštitúcie k použitej metodológii s uvedením, či bola použitá vzorka alebo nie, veľkosť vzorky, zahrnuté obdobie, celkový počet preskúmaných spisov atď.

6. Zber údajov sa začne podľa možností v januári 2008 s cieľom predložiť technickej komisii prvé údaje v januári 2009.

7. Každý členský štát predloží svoje údaje technickej komisii s cieľom podporovať výmenu skúseností a šírenie najlepšej praxe.

8. Systém zberu a využívania údajov sa má na konci každého roka preskúmať a v prípade potreby sa majú odporučiť zlepšenia.

9. Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2008

Predsedníčka správnej komisie
Jana LOVŠIN
